

B2 Evacuaties

https://tvrain.ru/teleshov/here_and_now/v_krupnyh_gorodah_rossii-444606/

В крупных городах России массово эвакуируют школы, вокзалы, торговые центры: что происходит?

12 сентября, 14:23

В крупных городах России проходят массовые эвакуации людей из торговых центров, школ, вузов. Так, сообщается, что в Перми в семь школ поступили анонимные звонки о взрывных устройствах. Уже эвакуировали 5706 человек. Занятия в школах отменены.

Антитеррористическая комиссия Омской области опубликовала письмо, в котором говорится, что главарям запрещённой террористической организации «Исламское государство» «даны указания об осуществлении на территории России серий террористических актов».

В Омске были эвакуированы избирком, мэрия, школа и торговые центры. В ночь на 12 сентября в Екатеринбурге были эвакуированы торговый центр, здание автовокзала и один деловой центр. В пресс-службе управления МВД сообщили, что никаких опасных предметов не было обнаружено.

В Владивостоке также прошли эвакуации. По сообщениям жителей

крупный: groot
происходить- произойти: gebeuren

проходить-пройти: plaatsvinden
торговый центр: winkelcentrum
вуз (высшее учебное заведение): hogeronderwijsinstelling
поступать-поступить: (hier) binnenkomen
взрывное устройство: explosief
занятие: les

главарь: bendeleider, hoofdman
указание: aanwijzing
осуществление: het verwezenlijken

избирком: kiescommissie
мэрия: stadhuis
автовокзал: автобусный вокзал
управление: bestuur
предмет: voorwerp
обнаруживать-обнаружить: ontdekken

были оцеплены порядка восьми торговых центров и один автовокзал. В полицию Приморья поступают звонки с информацией о заминировании крупных торговых центров, вузов и мест большого скопления людей.

оцеплять-оцепить: afgrendelen, afzetten
заминирование: het mineren, het van mijnen voorzien
скопление: opeenhoping, verzamelen

В Красноярске, по последним данным, эвакуированы 7 торговых центра. Председатель городского Совета Татьяна Казанова рассказала, что из здания мэрии тоже всех эвакуировали. За последние два дня эвакуация также произошла в торговых центрах, автовокзалах и учебных заведениях Челябинска, Ставрополя, Уфы, Брянска и Магадана.

данные: gegevens
председатель: voorzitter

произошла: verleden tijd van произойти

Евгения Чашкина, корреспондент пермского портала 59.ru, рассказала об эвакуациях, происходящих в ее регионе (*код 59 — Пермский край*). «Мы из окон своей редакции увидели, что эвакуируют здание мэрии. Волна эвакуаций стала нарастать минута за минутой. Занятия в школах пока отменены до неизвестного времени», — описала она происходящее, — «Оцепляют, эвакуируют и через час-два приводят в нормальное состояние».

волна: golf
нарастать-нарасти: toenemen, groeien
отменять-отменить: aflasten, annuleren
приводить-привести в порядок: in orde brengen
состояние: toestand, staat

По словам Чашкиной, на каждом пункте, где происходит эвакуация, присутствует полиция, пожарные и скорая помощь. В настоящее время, как сообщила она, пытаются выяснить, воздействует ли это негативным образом на работу вышеупомянутых служб.

присутствовать: aanwezig/present zijn
пожарные: de brandweer, brandweermannen
пытаться-попытаться: proberen, trachten
воздействовать (imp/pf): invloed hebben op
вышеупомянутый: bovengenoemd
служба: dienst